



DEUTSCHE PREMIERE GERMAN PREMIERE

Peters rum
Peters Zimmer
Peter's Room

2010, 3 Min., 35 mm, Farbe *colour*, englische Untertitel *English subtitles*
Regie Director Nicolas Kolovos
Drehbuch Screenplay Martin Larsson, Nicolas Kolovos
Kamera Camera Oskar Idin
Schnitt Editing Måns Winberg
Musik Music Atanas Valkov
Rollen Cast Dennis Alvdén (Peter), Emilie Strandberg (Mutter), PA Ericson (Vater), Jerker Fahlström (Großvater)
Produktion Production Martin Larsson, Karolina Bergmark, Vitamin Film **e-mail** martin.larsson@vitamin.se
Festivalkontakt Festival Contact Swedish Film Institute

Regisseur **Nicolas Kolovos**, geboren 1973, lebt in Göteborg und Athen. Er hat in Göteborg und Stockholm unter anderem „Interaktive Medien“ studiert, anschließend als Regieassistent gearbeitet und war mit dem Kurzfilm „I am Gay“ (2008) auf mehr als 50 Festivals vertreten. Er bereitet zurzeit den Kurzfilm „Thomas' Room“ (2011) vor.

*Director **Nicolas Kolovos**, born in 1973, lives in Gothenburg and Athens. Amongst other things he studied "Interactive Media" in Gothenburg and Stockholm, worked as an assistant director and was represented at more than 50 festivals with his film "I am Gay" (2008). He is currently preparing the short film "Thomas' Room" (2011).*

Peter tut so, als ob er schlief. Weder die Mutter, noch der Vater kriegen ihn aus dem Bett. Erst dem Arzt gelingt dies. Doch nicht Peter ist sein Patient ...

Peter pretends to be asleep. Neither mother nor father can get him out of bed. Only the doctor succeeds. But Peter is not his patient ...

Do 04. Nov. 19.30 h - CS 5	Fr 05. Nov. 22.30 h - KO	
Sa 06. Nov. 17.00 h - CS 3	Sa 06. Nov. 22.30 h - KO	So 07. Nov. 13.30 h - CS 5



Händelse vid bank
Zwischenfall vor einer Bank
Incident by a Bank

2010, 12 Min., 35 mm, Farbe *colour*, englische Untertitel *English subtitles*
Regie Director Ruben Östlund
Drehbuch Screenplay Ruben Östlund
Kamera Camera Marius Dybwad Brandrud
Schnitt Editing Ruben Östlund
Rollen Cast Henrik Vikman, Beobachter, Lars Melin (Beobachter), Bahador Foladi, Ramtin Parvaneh (Diebe), Leif Edlund Johansson, Rasmus Lindgren (Wachmänner), Per-Olof Albrektsson (Alter Mann)
Produktion Production Marie Kjellsson, Erik Hemmen-dorff, Plattform Produktion AB **Web** www.plattformproduktion.se **e-mail** erik@plattformproduktion.se
Weltvertrieb World Sales New Europe Film Sales
Festivalkontakt Festival Contact Swedish Film Institute

Regisseur **Ruben Östlund**, geboren 1974, studierte Film und Fotografie in Göteborg. Schon zuvor drehte er Wintersport-Kurzfilme, 2004 folgte das Spielfilmdebüt „Gitarrrmongot“. Sein zweiter Spielfilm „De Ofrivilliga“ lief 2008 in Cannes.

*Director **Ruben Östlund**, born in 1974, studied film and photography in Gothenburg. He had previously already made winter sports short films, his feature film debut ensued in 2004 with "The Guitar Mongoloid". His second feature film "Involuntary" (2008) ran in Cannes.*

Die witzige Rekonstruktion eines missglückten Banküberfalls, der sich im Juni 2006 zutrug. Eine Echtzeitstudie mit mehr als 96 Beteiligten. Goldener Bär der Berlinale 2010.

A detailed and humorous reconstruction of a failed bank robbery witnessed in June 2006. A realtime study with over 96 people. Golden Bear at the Berlinale in 2010.

	Mi 03. Nov. 19.30 h - CS 5	Do 04. Nov. 13.30 h - KO
Fr 05. Nov. 23.00 h - CS 3	Sa 06. Nov. 22.30 h - KO	So 07. Nov. 20.00 h - CS 4